

1. Identificación

Identificador de producto	EXPEDITER II
Otros medios de identificación	
Número HDS	570N-130A
Código de producto	HIL00531
Uso recomendado	Recubra Fin
Las restricciones de utilización	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor	
Fabricante	
Fabricante	
Nombre de la empresa	HILLYARD INDUSTRIES
Dirección	302 North Fourth St. St. Joseph, MO 64501
Persona de contacto	Regulatory Affairs
Número de teléfono	(816) 233-1321 (Ext. 8285)
Fax	(816) 383-8485
Correo electrónico	regulatoryaffairs@hillyard.com
Emergency telephone #	(800) 424-9300 (Only in the event of chemical emergency involving a spill, leak, Incendio, Exposición, or accident involving chemicals.)

2. Identificación de peligros

Peligros físicos	No clasificado.	
Peligros para la salud	Toxicidad para la reproducción	Categoría 1
Peligros para el medio ambiente	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro agudo	Categoría 3
	Peligro para el medio ambiente acuático, peligro a largo plazo	Categoría 4
Peligros definidos por OSHA	No clasificado.	

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia	Peligro
Indicación de peligro	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto. Nocivo para los organismos acuáticos. Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Consejos de prudencia	
Prevención	Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No dispersar en el medio ambiente. Usar guantes /indumentaria protectora/equipo de protección para los ojos/la cara.
Respuesta	En caso de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.
Almacenamiento	Guardar bajo llave.
Eliminación	El comprador asume todos los riesgos y responsabilidades asociados con la eliminación de este producto (concentración original o dilución) en violación de la ley aplicable en el cumplimiento de los requisitos federales, estatales y locales aplicables.
Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus siglas en inglés)	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Información suplementaria	Ninguno.

3. Composición/información sobre los componentes

Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona		872-50-4	< 1
Otros componentes por debajo de los límites a informar			90 - 100

* Designa que una identidad química específica y/o el porcentaje de su composición han sido retenidos como secreto comercial.

4. Primeros auxilios

Inhalación	Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.
Contacto cutáneo	Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.
Contacto ocular	Enjuagar inmediatamente los ojos con abundante agua durante por los menos 15 minutos. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto.
Ingestión	beba agua como medida de precaución. Si ocurre una ingestión de una cantidad grande, llame de inmediato al centro de control de envenenamiento. Nunca suministre nada por la boca a una víctima inconsciente o que tenga convulsiones. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.
Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial	Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.
Información General	EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: consultar a su médico. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrole la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección. Muéstrole esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.

5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados	Neblina de agua. Espuma. Polvo químico seco. Bióxido de carbono (CO ₂).
Medios no adecuados de extinción	No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.
Peligros específicos del producto químico	En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.
Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos	Use aparato respiratorio autónomo y traje de protección completo en caso de incendio.
Equipos/instrucciones para la prevención de incendios	Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo.
Métodos específicos	Utilice procedimientos contra incendios estándar y considere los riesgos de otros materiales involucrados.
Riesgos generales de incendio	Ningún riesgo excepcional de incendio o explosión señalado.

6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia	Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Observe las medidas mencionadas en esta hoja de datos de seguridad. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.
--	---

Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos	<p>Este producto es miscible en agua.</p> <p>Derrames grandes: Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Forme un dique para el material derramado donde sea posible. Cubrir con una lámina de plástico para evitar la dispersión. Absorber en vermiculita, arena o tierra seca y colocar en recipientes. Evite que el producto vaya al alcantarillado. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua.</p> <p>Derrames pequeños: Limpie con material absorbente (por ejemplo tela, vellón). Limpie cuidadosamente la superficie para eliminar los restos de contaminación.</p> <p>Nunca regrese el producto derramado al envase original para reutilizarlo. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.</p>
Precauciones relativas al medio ambiente	No dispersar en el medio ambiente. Impidas nuevos escapes o derrames de forma segura. No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua. Informar al personal administrativo o de supervisión pertinente de todos los escapes al medio ambiente.

7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro	<p>Recabar instrucciones especiales antes de su uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Evitar la exposición prolongada. Las mujeres embarazadas o lactantes no deben manipular este producto. De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Asegúrese una ventilación eficaz. Use equipo protector personal adecuado. No dispersar en el medio ambiente. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.</p>
Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades	<p>Guardar bajo llave. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).</p>

8. Controles de exposición/protección personal

Límite(s) de exposición ocupacional

US. AIHA Workplace Environmental Exposure Level (WEEL) Guides

Componentes	Tipo	Valor
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)	TWA	40 mg/m3
		10 ppm

Valores límites biológicos

Índices de exposición biológica de ACGIH

Componentes	Valor	Determinante	Espécimen	Hora de muestreo
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)	100 mg/l	5-Hydroxy-N-methyl-2-pyrrolidone	orina	*

* - Consultar los detalles del muestreo en el documento original.

Directrices de exposición

EE.UU. Guía WEEL: Designación cutánea

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4) Puede ser absorbido a través de la piel.

Controles de ingeniería adecuados	<p>Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.</p>
--	---

Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Protección para los ojos/la cara	Gafas contra salpicaduras químicas donde existe un potencial de contacto con los ojos.
Protección cutánea	
Protección para las manos	Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.
Otros	Normalmente no se requiere. Si no es posible evitar el contacto prolongado o repetido con la piel, use ropa impermeable.

Protección respiratoria	Normalmente no se requiere con una ventilación adecuada. Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones en el aire por debajo de los límites de exposición recomendados (cuando proceda) o a un nivel aceptable (en países donde no se hayan establecido límites de exposición), ha de utilizarse un respirador aprobado.
Peligros térmicos	Ningunos conocidos/Ninguna conocida.
Consideraciones generales sobre higiene	Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia	Emulsión blanca
Estado físico	Líquido.
Forma	Líquido.
Color	Blanco
Olor	olor no-objetable
Umbral olfativo	No está disponible
pH	8.5 - 9.5
Punto de fusión/punto de congelación	No aplicable / No está disponible
Punto inicial e intervalo de ebullición	> 93.33 °C (> 200 °F)
Punto de inflamación	> 93.3 °C (> 200.0 °F) CCT
Tasa de evaporación	< 1 (ethyl ether = 1)
Inflamabilidad (sólido, gas)	No se conoce.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad	
Límite de explosividad inferior (%)	No se conoce.
Límite de explosividad superior (%)	No se conoce.
Presión de vapor	19.04 mm Hg
Densidad de vapor	0.878 AIRE=1
Densidad relativa	1.028 at 77°F
Solubilidad(es)	
Solubilidad (agua)	Dispersable
Coeficiente de reparto: n-octanol/agua	No está disponible
Temperatura de auto-inflamación	No está disponible
Temperatura de descomposición	No está disponible
Viscosidad	No está disponible
Otras informaciones	
Densidad	8.56 lb/gal
Porcentaje de volátiles	81 - 83 %
VOC (% en peso)	3.72 %

10. Estabilidad y reactividad

Reactividad	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
Estabilidad química	El material es estable bajo condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Ninguno bajo el uso normal.

Condiciones que deben evitarse	Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Contacto con materias incompatibles.
Materiales incompatibles	Agentes oxidantes fuertes.
Productos de descomposición peligrosos	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
Contacto cutáneo	Puede ser irritante para la piel.
Contacto ocular	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
Ingestión	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

Síntomas relacionados a las características físicas, químicas y toxicológicas El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Producto	Especies	Resultados de la prueba
EXPEDITER II		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	63758.3906 g/kg estimado
<i>Inhalación</i>		
LC50	conejo	9578.8047 mg/l, 1 Horas estimado
	Rata	21126.7598 mg/l, 2 Horas estimado
		1478.8733 mg/l, 1 Horas estimado
	ratón	21126.7598 mg/l, 2 Horas estimado
		9653.5322 mg/l, 10 Minutos estimado
		4565.2173 mg/l, 1 Horas estimado
<i>Oral</i>		
LD50	Cuye	30000 g/kg estimado
	Rata	32162.3809 g/kg estimado
		1118.2439 ml/kg estimado

Componentes	Especies	Resultados de la prueba
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)		
Agudo		
<i>Dérmico</i>		
LD50	conejo	8000 mg/kg
<i>Oral</i>		
LD50	Rata	3914 mg/kg
		4.2 ml/kg
	ratón	5130 mg/kg

* Los estimados para el producto pueden basarse en los datos para componentes adicionales que no se muestran.

Corrosión/irritación cutáneas El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporal.

Lesiones oculares graves/irritación ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización respiratoria	Bajo condiciones normales y en el uso previsto, no es de esperar que este material constituya un riesgo por vía inhalatoria.
Sensibilización cutánea	No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células germinales	No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.
Carcinogenicidad	Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP o ACGIH.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Toxicidad para la reproducción	Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposición única)	No clasificado.
Toxicidad sistémica específica de órganos diana (exposiciones repetidas)	No clasificado.
Peligro por aspiración	No representa un peligro de aspiración.
Efectos crónicos	La inhalación prolongada puede resultar nociva.

12. Información ecotoxicológica

Ecotoxicidad	Nocivo para los organismos acuáticos. Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Persistencia y degradabilidad	No existen datos sobre la degradabilidad del producto.
Potencial de bioacumulación	
Potencial de bioacumulación	
Coefficiente de reparto octanol/agua log Kow	
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona	-0.54
Movilidad en el suelo	No hay datos disponibles.
Otros efectos adversos	No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la eliminación	Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. No contamine los estanques, ríos o acequias con producto químico ni envases usados. Comprador asume todos los riesgos y la responsabilidad asociada con la liquidación de este producto (original concentración o dilución) en violación de la ley aplicable. Eliminación de contenidos / contenedor en consonancia con los reglamentos locales / regionales / nacionales / internacionales pertinentes.
Reglamentos locales sobre la eliminación	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.
Código de residuo peligroso	El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la compañía de eliminación de residuos.
Desechos/Producto no Utilizado	Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma segura (véase: Instrucciones para la eliminación).
Envases contaminados	Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. ELIMINACION DEL ENVASE: Enjuáguese tres veces (o equivalente). Luego, ofrezca el envase limpio y seco para reciclaje o reacondicionamiento.

14. Información relativa al transporte

DOT

No está clasificado como producto peligroso.

Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC10 No establecido.

15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.	Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200. Todos sus compuestos están en la Lista de inventario de la EPA TSCA de los EE.UU.
--	--

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

No se encuentra en el listado.

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

No regulado.

EEUU. OSHA Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No se encuentra en el listado.

Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Categorías de peligro

Peligro inmediato - no
 Peligro Retrasado: - Si
 Riesgo de Ignición - no
 Peligro de presión - no
 Riesgo de Reactividad - no

SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No se encuentra en el listado.

SARA 311/312 Sustancias químicas peligrosas**SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)**

Nombre químico	Número CAS	% en peso
1-Metil-2-pirrolidin-2-ona	872-50-4	< 1

Otras disposiciones federales

Ley de Agua Potable Segura (SDWA, siglas en inglés)

No regulado.

Regulaciones de un estado de EUA**Sustancias Controladas de California; EUA. Departamento de Justicia, CA (Salud y Seguridad de California, Código de Sección 11100)**

No se encuentra en el listado.

Derecho a la información de Massachusetts – Lista de sustancias

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)

Ley del derecho a la información de los trabajadores y la comunidad de Nueva Jersey, EUA

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)

US. Ley del Derecho a la Información de los Trabajadores y la Comunidad de Pennsylvania

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)

Derecho a la información de Rhode Island, EUA

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4)

Proposición 65 del Estado de California, EUA

ADVERTENCIA: Este producto contiene un componente químico que en el Estado de California se conoce como una causa de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

EE.UU. - Proposición 65 de California - CTR: Fecha de listado/Tóxico para el desarrollo

1-Metil-2-pirrolidin-2-ona (CAS 872-50-4) Listado: junio 15 de 2001

Inventarios Internacionales

País(es) o región	Nombre del inventario	Listado (si/no)*
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (en inglés, TSCA)	Si

*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

La fecha de emisión 05-febrero-2015

Versión # 01

categoría HMIS® Salud: 1*
 Inflamabilidad: 0
 Factor de riesgo físico: 0

**Cláusula de exención de
responsabilidad**

Ninguna representación o garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad, adecuación para un propósito en particular, o de cualquier otra naturaleza se hacen con respecto al producto (s) o la información contenida en esta hoja de seguridad.

La información y las recomendaciones contenidas en esta hoja de seguridad se suministran de acuerdo con 29 CFR 1910.1200 de la Seguridad y Salud Ocupacional Regla peligros para los estándares de comunicación. Toda la información contenida en este documento se presenta de buena fe y se considera adecuada y exacta.

El comprador o usuario asume todos los riesgos asociados con el uso indebido o la eliminación de este producto. El comprador o usuario es responsable de cumplir con todas las regulaciones federales, estatales o locales sobre el uso, mal uso o la eliminación de estos productos.